(Video) Two Brothers
‘Two Brothers’ was told by Jo skyabs in A mdo Tibetan.

Rta rgyugs, a subdivision of Rka phug Administrative Village, is a farming village located in Khams ra Town, Gcan tsa County Town, Rma lho Tibetan Autonomous Prefecture, Qinghai Province, PR China. In 2010, there were 15 Han Chinese households and 18 Tibetan households in Rta rgyugs Village. The total population was 175 residents (33 households). Most Han Chinese residents were fluent in Tibetan and communicated in Tibetan with local Tibetan villagers.

In addition to barley and wheat, Rta rgyugs villagers cultivate beans, potatoes, onions, tomatoes, garlic, zucchini, carrots, eggplant, corn, and cabbage. They also grow apples, peaches, pears, and apricots. Rta rgyugs villagers earn cash by collecting and selling caterpillar fungus, doing construction work, selling fruit, raising and selling pigs, selling produce from greenhouses, driving tractors, and so on. Most families own cows for milk.
除了青稞和小麦外，大九村民们种植豌豆，马铃薯，葱，西红柿，大蒜，菜瓜，胡萝卜，茄。村民还栽苹果，桃子，梨子，杏子等。大九村民的主要经济来源靠卖虫草，打工，买卖水果，养猪，盖温室，开车，开拖拉机打工等。大约每户都养一头母牛给家里人提供牛奶。

Rdo rje don 'grub (b. 1985) recorded 25 folktales in June and July 2010 in Rta rgyugs Village.

Rgyal mtshan (b. 1935) told 17 stories: A Pious Couple; A Mistreated Householder; Barley Seed Son; Donkey and Tiger; Ghost Mother; Painter Kun dga’ and Carpenter Kun dga’; Hero Bad ma dbang rgyal; Hunting Elephants; Rabbit and Bear; Rabbit and Wolf; The Scorpion Princess; The Magic Monk; The Rich King and Poor Young Man; Uncle Dunba’s Pregnancy; The Herdsman and Wolf Cub; The King’s Son and Minister’s Son, and Uncle Dunba Frightens Thieves.

'phags mo tshe ring (b. 1929) told 2 stories: Ghost Queen and Parent-Eater.

Don drug (b. 1966) told 2 stories: Flower ‘u dum ba ri; Plant-calf, Egg-head and Horse-neck.

Jo skyabs (b. 1952) told 2 stories: Two Brothers and A Selfish Mother.

Mkha’ ‘gro mthar (b. 1940) told 2 stories: Tsong dbon nor bzang and A Stupid Young Man.

Rdo rje don 'grub kyis spyi lo 2010lo'i zla drug pa nas bdun pa'i bar du mtsho sngon zhing chen gean tsha rdzong kham ra grong brdal rka phug sde bar rgyal mtshan dang 'phags mo tshe ring/ don drug mkha' 'gro mthar/ jo skyabs rnams kyi bshad pa'i dmangs khrod gtam rgyud 'di dag brnyan du phab pa yin/ gtam rgyud bsdoms pas nyi shu rtsa lnga yod la/ de'i nang rgyal mtshan gyis bshad pa'i gtam rgyud bcu drug yod la/ 'phags mo tshe ring gi gtam rgyud gnyis dang/ don drug gi gnyis/ mkha' 'gro mthar gyi gnyis/ jo skyabs kyi gnyis bcas yin/
2010 年六月至七月，多吉当知在青海省尖扎县坎布拉镇尕布大九村录制了尖参和朋毛才让、当周、卡卓太，以及觉嘉所讲的 25 部民间故事。其中尖参讲了 17 部，朋毛才让 2 部，当周 2 部，卡卓太 2 部，觉嘉 2 部。